

Република Србија
Потпредседница Владе
Министарство рударства
и енергетике
Немањина 22-26
11000 Београд
Република Србија



Republic of Serbia
Deputy Prime Minister
Ministry of Mining
and Energy
22-26, Nemanjina Str.
11000 Belgrade
Republic of Serbia

Tel: +381 (0)11 3604 461 *<http://www.mre.gov.rs/>

Београд, 03. август 2021. године

Поштовани господине Копач,

У вези са Вашим писмом који се односи на случај ECS-32/21, а достављено је од стране Секретаријата Енергетске заједнице, Министарство заштите животне средине Републике Србије обавестило је Министарство рударства и енергетике Републике Србије, и истовремено потврдило следеће чињенице:

Први Закон о процени утицаја на животну средину у Србији усвојен је 2004. године („Службени гласник Републике Србије“, број 135/2004) и даље измењен 2009. године („Службени гласник Републике Србије“ број 135/2004). Законом процене утицаја на животну средину транспонована је Директива 85/337 / ЕЕЗ и њена три амандмана - кодификована каснијом Директивом 2011/92 / ЕУ.

У поступку припреме измена и допуна Закона о процени утицаја на животну средину, Министарство заштите животне средине узео је у обзир и досадашња искуства у примени тог закона и све његове недостатке који су представљали проблем у пракси како би се Закон у целини побољшао и отклониле уочене дилеме и недоумице у примени појединих одредаба. Требало би имати у виду и нове законе, односно измене и допуне постојећих, које је Република Србија у међувремену усвојила, што такође захтева одређено усаглашавање. Закон о процени утицаја на животну средину прати и одређени број подзаконских прописа који ће у поступку усаглашавања морати да претрпе одређене измене.

Секретаријат Енергетске заједнице
Господин Јанез Копач
Директор
АмХоф4
1010 Беч, Аустрија

Energy Community RECEIVED						
Date: 23. Aug. 2021						
ECS-23/21 I 23-08-2021						
D	LEGAL	FIN	EL	GAS	INFR	ECRB
Original:			Copy:			

Ово се пре свега односи на Уредбу о утврђивању листе пројеката за које је обавезна процена утицаја и листе пројеката за које се може захтевати процена утицаја на животну средину ("Службени гласник РС", бр. 114/08). Посао на измени тих подзаконских прописа такође је у току. Саме измене и допуне Закона без измена и допуна пратећих подзаконских аката неопходних за његову примену неће дати жељене ефекте. Уз то ту су и други закони у области заштите животне средине, као Закон о стратешкој процени утицаја на животну средину ("Службени гласник РС", бр. 135/04,88/10) и Закон о интегрисаном спречавању и контроли загађивања животне средине ("Службени гласник РС", бр. 135/04,25/15) са којима, односно који, са Законом о процени утицаја на животну средину морају бити усаглашени, а на којима се такође у овом тренутку ради.

Ради се и на Нацрту закона о одговорности за штету према животној средини.

Такође, напомињемо да ће се након завршетка процеса израде наведених закона спровести устаљена процедура, где је предвиђена јавна расправа у трајању од минимум 20 дана и документ нацрта закона ће бити транспарентан и доступан за јавност као и за све остале заинтересоване стране, када је прави моменат за достављање коментара од стране Енергетске заједнице.

Министарство заштите животне средине ради на припреми нацрта измена и допуна Закона о процени утицаја на животну средину од 2018. године, а наведени процес ће бити завршен у другој половини 2021. године.

Срдчан поздрав,



Проф. др Зорана З. Михајловић

Република Србија
Потпредседница Владе
Министарство рударства
и енергетике
Немањина 22-26
11000 Београд
Република Србија



Republic of Serbia
Deputy Prime Minister
Ministry of Mining
and Energy
22-26, Nemanjina Str.
11000 Belgrade
Republic of Serbia

Tel: +381 (0)11 3604 461 *<http://www.mre.gov.rs/>

Courtesy translation

Belgrade, 03 August 2021

Dear Mr Kopač,

Regarding Your letter concerning Case ECS-32/21 which was sent by the Secretariat of the Energy Community, the Ministry of Environmental Protection of the Republic of Serbia has informed the Ministry of Mining and Energy of the Republic of Serbia and at the same time confirmed the following facts:

The first Law on Environmental Impact Assessment in Serbia was adopted in 2004 ("Official Gazette of the Republic of Serbia", No. 135/2004) and further amended in 2009 ("Official Gazette of the Republic of Serbia", No. 135/2004). The Law on Environmental Impact Assessment transposed Directive 85/337/EEC and its three amendments - codified by the later Directive 2011/92/EU.

As a part of the process of preparing the amendments to the Law on Environmental Impact Assessment, the Ministry of Environmental Protection will also take into account previous experiences in the implementation of that law, including all of its shortcomings which represented a practical issue in the process of improving the Law as a whole and eliminating the perceived dilemmas and doubts in the application of certain provisions. Also, we should keep in mind the new laws, i.e. amendments to the existing ones, which the Republic of Serbia has adopted in the meantime and which also require a certain harmonisation. The Law on Environmental Impact Assessment is accompanied by a number of bylaws that will have to undergo certain modifications in the process of harmonisation.

Energy Community Secretariat
Mr Janez Kopač,
Director
AmHof 4
1010 Vienna, Austria

This primarily refers to the Decree on establishing the list of projects which require environmental impact assessment and list of projects which may require environmental impact assessment ("Official Gazette of RS", No. 114/08). The activities on amending these bylaws are also ongoing. The specific amendments to the Law, without amendments to the accompanying bylaws that are necessary for its implementation, will not generate the desired effects. In addition, there are also other laws in the field of environmental protection, such as the Law on Strategic Environmental Assessment ("Official Gazette of RS", No. 135/04,88/10) and the Law on Integrated Prevention and Control of Environmental Pollution ("Official Gazette of RS", No. 135/04,25/15) with which, i.e. which must be harmonised with the Law on Environmental Impact Assessment, and which are also currently subject to certain activities.

We are also working on the draft Law on Liability for Environmental Damage.

Also, please note that after the process of drafting of these laws has been completed, a regular procedure will be conducted which includes a public consultation lasting at least 20 days, in the course of which the draft law will be transparent and accessible to the public and all other stakeholders, which would be also the right moment for submitting comments and during which the Energy Community could also provide a constructive contribution.

The Ministry of Environmental Protection has been working on the preparation of draft amendments to the Law on Environmental Impact Assessment since 2018, and the said process will be completed in the second half of 2021.

Sincerely,


Professor Zorana Z. Mihajlović, PhD



**BOTSCHAFT
DER REPUBLIK SERBIEN
WIEN**

**АМБАСАДА
РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ
БЕЧ**

1030 WIEN, Ölzeltgasse 3 tel. (++43 1) 713 25 95 (96)
fax. (++43 1) 713 25 97 E-Mail: embassy.vienna@mfa.rs

No: ~~499~~/2021 ES0100

Vienna, 19th August, 2021

ENERGY COMMUNITY
Energy Community Secretariat
Mr. Janez Kopac, Director

Austria
Vienna, Am Hof 4, Level 5

Dear Mr. Kopac,

Please find enclosed an original letter from H.E. Zorana Mihajlovic, Deputy Prime Minister and Minister of Mining and Energy of the Republic Serbia for Mr. Janez Kopac, director of the Energy Community Secretariat.

Respectfully,

Nebojša Rodić

Ambassador, Embassy of Republic Serbia